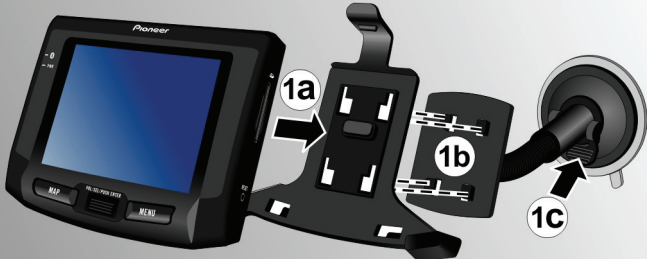
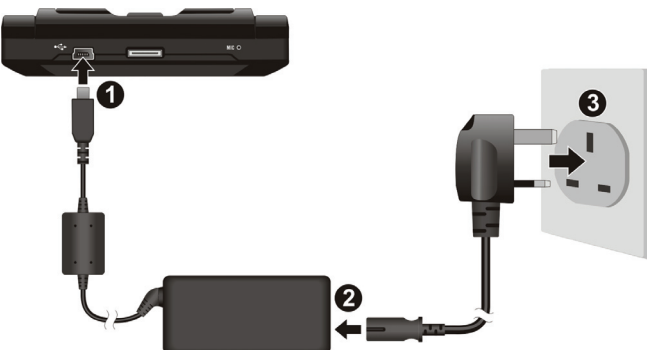
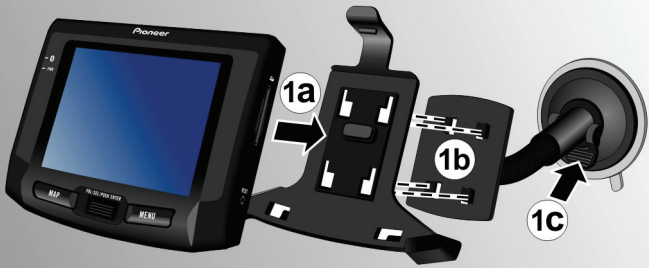
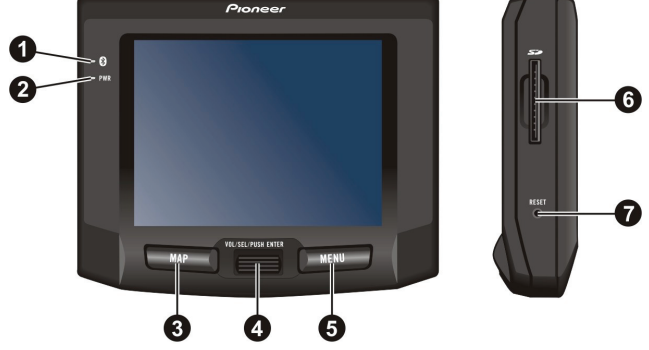


AVIC-S1

|   |                                                                                     | Dansk<br><i>Hurtig opstart</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Deutsch<br><i>Schnellstart</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | English<br><i>Quick Start</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Español<br><i>Inicio Rápido</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Français<br><i>Démarrage Rapide</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Italiano<br><i>Preparazione rapida</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                                                     | <p>! Læs “Vigtig information til brugeren” for du anvender dette produkt.</p> <p>! Se brugervejledningen på den medfølgende DVD for detaljeret.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>! Lesen Sie “Wichtige Informationen für den Benutzer”, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb setzen.</p> <p>! Detaillierte Hinweise zur Bedienung finden Sie in den Handbüchern auf der mitgelieferten DVD.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>! Read “Important Information for the User” before using this product.</p> <p>! For detailed operation information, see the manuals in the provided DVD.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>! Antes de utilizar este producto lea el documento “Información importante para el usuario”.</p> <p>! Para obtener información de uso detallada, consulte los manuales suministrados con el DVD.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>! Veuillez lire la section « Informations importantes pour l'utilisateur » avant d'utiliser cet appareil.</p> <p>! Pour plus d'informations détaillées sur le fonctionnement de l'appareil, consultez les guides sur le DVD fourni.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>! Leggere le “Informazioni importanti per l'utente” prima di usare questo prodotto.</p> <p>! Per informazioni dettagliate sul funzionamento, fare riferimento ai manuali del DVD in dotazione.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 1 |    | <p>Sæt <b>TIL/FRA</b>-kontakten i stillingen <b>TIL</b>. AVIC-S1 tænder og fører dig igennem de første opsætningsprocedurer, såsom indstilling af sprog og tidszone.</p> <p>Når der vises en advarselsskærm, læs hele advarslen og klik på <b>OK</b>, hvis du er enig.</p> <p>! Efterlad altid kontakten i stillingen <b>TIL</b> for normal drift.</p>                                                                                                                                                                                       | <p>Schieben Sie den <b>EIN/AUS</b>-Schalter nach <b>ON</b>.</p> <p>Der AVIC-S1 schaltet sich ein und führt Sie durch die erstmaligen Starteinstellungen wie für z.B. die Sprache und die Zeitzone.</p> <p>Bei Anzeige eines Warnbildschirms müssen Sie die gesamte Warnung lesen und dann auf <b>OK</b> tippen, sofern Sie zustimmen.</p> <p>! Bei normalem Betrieb sollte der Schalter immer auf <b>ON</b> gesetzt sein.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Slide the <b>ON/OFF</b> switch to the <b>ON</b> position.</p> <p>AVIC-S1 turns on and guides you through the initial startup settings such as language and time zone settings.</p> <p>When the warning screen appears, read the entire warning and tap <b>OK</b> if you agree.</p> <p>! Always leave the switch in the <b>ON</b> position for normal operation.</p>                                                                                                                                                                                                          | <p>Coloque el interruptor de <b>encendido y apagado</b> en posición <b>Encendido</b>.</p> <p>AVIC-S1 se encenderá y le guiará por la configuración inicial, como por ejemplo, la configuración de idioma y franja horaria.</p> <p>Cuando aparezca la pantalla de advertencia, léala y pulse <b>Aceptar</b> si está de acuerdo.</p> <p>! Coloque siempre el interruptor en la posición <b>Encendido</b> utilizar el aparato normalmente.</p>                                                                                                                                                                                                                     | <p>Glissez l'interrupteur <b>Marche/Arrêt</b> en position <b>Marche</b>.</p> <p>L'AVIC-S1 s'allume et vous guide à travers les paramètres d'initialisation, tels que paramètres de langue et fuseau horaire.</p> <p>Lorsqu'un écran d'alerte apparaît, lisez l'avertissement en entier et tapez sur <b>OK</b> pour confirmer.</p> <p>! Laissez toujours l'interrupteur en position <b>Marche</b> pour un fonctionnement normal.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Portare l'interruttore <b>ON/OFF</b> sulla posizione <b>ON</b>.</p> <p>AVIC-S1 si accende e spiega come configurare le impostazioni iniziali, come la lingua ed il fuso orario.</p> <p>Quando appare la schermata con gli avvisi, leggere tutto il contenuto del messaggio e toccare <b>OK</b> se si accetta.</p> <p>! La sciare sempre l'interruttore in posizione <b>ON</b> per il funzionamento normale.</p>                                                                                                                                      |
| 2 |    | <p>Monter AVIC-S1 i holderen (1a). Derefter låses holderen til adapterenden af sugekoppen (1b). Til sidst monteres sugekoppen på forruden, og låses ved at trykke håndtaget ned (1c).</p> <p>! Kontroller, at AVIC-S1 ikke generer førerens udsyn, eller kommer i konflikt med udløsningen af bilens airbags og sikkerhedsudstyr.</p> <p>! Når armen bøjes, bruges begge hænder til lettere justering. Brug aldrig vold.</p> <p>! For en vedvarende hæftning med sugekoppen afmonteres og monteres sugekoppen mindst en gang hver måned.</p> | <p>Befestigen Sie den AVIC-S1 am Halter (1a). Verriegeln Sie den Halter dann am Adapterende des Saugnapfes (1b). Bringen Sie zum Schluss die Saugseite des Saugnapfes an der Windschutzscheibe an und verriegeln Sie sie, indem Sie den Hebel herunterdrücken (1c).</p> <p>! Vergewissern Sie sich, dass der AVIC-S1 nicht die Sicht des Fahrers behindert oder nicht die Bedienung der Luftkissen und der Sicherheitsvorrichtungen des Fahrzeugs beeinträchtigt.</p> <p>! Verbiegen Sie den Arm vorsichtig mit beiden Händen. Wenden Sie keine Gewalt an.</p> <p>! Damit die Saugkraft des Saugnapfes erhalten bleibt, nehmen Sie den Saugnapf mindestens einmal im Monat ab und bringen Sie ihn wieder an.</p> | <p>Attach AVIC-S1 to the holder (1a). Then lock the holder into the adapter end of the suction mount (1b). Lastly, attach the suction side of the suction mount to your windshield, and lock by pressing the lever down (1c).</p> <p>! Make sure that AVIC-S1 does not obstruct the driver's view, or interfere with the operation of vehicle airbags and safety devices.</p> <p>! When bending the arm, use both hands to adjust gently. Never use force.</p> <p>! To retain adhesion of the suction cup, detach and then re-attach the suction cup at least once a month.</p> | <p>Coloque el AVIC-S1 en el soporte (1a). A continuación fije el soporte en el extremo del adaptador del soporte con ventosa (1b). Por último, coloque la ventosa del soporte sobre la luna del parabrisas y fíjelo presionando la palanca (1c).</p> <p>! Asegúrese de que AVIC-S1 no obstaculiza la vista del conductor ni interfiere con el funcionamiento operación de los airbag del vehículo u otros dispositivos de seguridad.</p> <p>! Al doblar el brazo, utilice ambas manos para ajustarlo con suavidad. No fuerce los dispositivos.</p> <p>! Para mantener la adherencia de la ventosa, despeguela y vuelva a colocarla al menos una vez al mes.</p> | <p>Attachez l'AVIC-S1 sur son support (1a). Puis verrouillez le support dans l'extrémité de l'adaptateur monté sur ventouse (1b). Enfin, fixez la ventouse sur le pare-brise et verrouillez le système en abaissant le levier (1c).</p> <p>! Assurez-vous que l'AVIC-S1 n'obstrue pas la vue lorsque vous conduisez, ou qu'il n'interfère pas avec le fonctionnement des airbags du véhicule et tout autre élément de sécurité dans le véhicule.</p> <p>! Assurez-vous que l'AVIC-S1 n'obstrue pas la vue lorsque vous conduisez, ou qu'il n'interfère pas avec le fonctionnement des airbags du véhicule et tout autre élément de sécurité dans le véhicule.</p> <p>! Pour garder l'adhésion de la ventouse, détachez-la et rattachez-la au moins une fois par mois.</p> | <p>Fissare AVIC-S1 al supporto (1a). Poi, bloccare il supporto nell'adattatore sulla ventosa (1b). Infine, fissare la ventosa al parabrezza e bloccarla premendo la leva (1c).</p> <p>! Assicurarsi che AVIC-S1 non ostruisca la veduta del conducente, e che non interferisca con le funzioni degli airbag e dei dispositivi di sicurezza del veicolo.</p> <p>! Quando si piega il braccio, usare entrambe le mani e regolare con delicatezza.</p> <p>! Per mantenere l'aderenza della ventosa, staccarla e riattaccarla almeno una volta al mese.</p> |
| 3 |   | <p>Forbind bilopladeren med den ene ende til AVIC-S1 og den anden ende til cigarettiltænderstikket.</p> <p>! Forbind først bilopladeren efter, at motoren er startet.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Schließen Sie das Kfz-Ladegerät an: Ein Ende an den AVIC-S1 und das andere Ende an den Zigarettenanzünder.</p> <p>! Schließen Sie das Kfz-Ladegerät nur an, nachdem der Motor angelassen wurde.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>Connect the car charger: one end to AVIC-S1 and the other end to the cigarette lighter socket.</p> <p>! Connect the car charger only after the car engine has started.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>Conecte el cargador para coche: un extremo al AVIC-S1 y el otro extremo a la conexión del encendedor.</p> <p>! Conecte el cargador de coche una vez arrancado el motor.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Branchez le chargeur de voiture : une extrémité dans l'AVIC-S1 et l'autre dans la prise de l'allume-cigare.</p> <p>! Branchez le chargeur de voiture uniquement après avoir démarré le moteur.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Collegare una estremità del caricatore per automobile ad AVIC-S1 e l'altra estremità all'accendisigari.</p> <p>! Collegare il caricatore per automobile solo dopo che è stato avviato il motore della macchina.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 4 |  | <p>Tryk på og hold afbryderknappen nede i mindst 2 sekunder for at tænde og slukke for AVIC-S1.</p> <p>Den første gang du tænder for AVIC-S1, vises der en <b>Destinationsmenu</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>Drücken und Sie den Netzschalter und halten Sie ihn mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den AVIC-S1 ein- und auszuschalten.</p> <p>Beim erstmaligen Einschalten des AVIC-S1 erscheint das <b>Zielmenü</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>Press and hold the power button for at least 2 seconds to turn on and off AVIC-S1.</p> <p>The first time you turn on AVIC-S1, the <b>Destination Menu</b> appears.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para encender o apagar el AVIC-S1.</p> <p>La primera vez que encienda AVIC-S1, aparecerá la pantalla <b>Menú Destino</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>Gardez le bouton d'alimentation enfoncé pendant au moins 2 secondes pour allumer ou éteindre l'AVIC-S1.</p> <p>Lors de la première utilisation de l'AVIC-S1, le <b>Menu Destination</b> apparaît.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Tenere premuto per almeno 2 secondi il tasto di accensione per accendere e spegnere AVIC-S1.</p> <p>La prima volta che si accende AVIC-S1, appare il menu <b>Destinazione</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 5 |  | <p>Brug dine fingre til at berøre skærmen for at navigere og vælge objekter på skærmen.</p> <p>Under anvendelse af systemet, kan du altid få adgang til <b>Destinationsmenuen</b> ved at trykke på knappen <b>MENU</b> på AVIC-S1.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Um im Bildschirm zu navigieren und Objekte zu wählen, berühren Sie den Bildschirm mit Ihrem Finger.</p> <p>Während des Betriebs können Sie das <b>Zielmenü</b> jederzeit aufrufen, indem Sie die Taste <b>MENU</b> auf dem AVIC-S1 drücken.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>To navigate and select objects on the screen, use your finger to touch on the screen.</p> <p>During operation, you can access the <b>Destination Menu</b> at any time by pressing the <b>MENU</b> button on AVIC-S1.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Para desplazarse y seleccionar objetos de la pantalla, utilice los dedos para tocar sobre la pantalla.</p> <p>Durante el uso, puede acceder a la pantalla <b>Menú Destino</b> en cualquier momento utilizando el botón <b>MENU</b> de AVIC-S1.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>Pour naviguer et choisir les différents objets à l'écran, tapotez l'écran avec vos doigts.</p> <p>Durant le fonctionnement, vous pouvez accéder au <b>Menu Destination</b> à tout moment en appuyant sur le bouton <b>MENU</b> de l'AVIC-S1.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Toccare lo schermo con le dita per navigare e selezionare gli elementi su schermo.</p> <p>Si può accedere al menu <b>Destinazione</b> premendo il tasto <b>MENU</b> di AVIC-S1, in qualsiasi momento durante la navigazione.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 6 |  | <p>1 Bluetoothindikator<br/>2 Afbryderindikator<br/>3 Kortknap<br/>Tryk for at vise kort på skærmen.<br/>4 Rullehjul<br/>5 Menuknap<br/>Tryk for at vise Destinationsmenuen.<br/>6 Slot til SD hukommelseskort<br/>7 Nulstil</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>1 Bluetooth-Anzeige<br/>2 Betriebsanzeige<br/>3 Map-Taste<br/>Drücken, um den Kartenbildschirm anzuzeigen.<br/>4 Bildlaufrad<br/>5 Menu-Taste<br/>Drücken, um das Zielmenü anzuzeigen.<br/>6 SD-Speicherkarten-Steckplatz<br/>7 Rücksetztaste</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>1 Bluetooth Indicator<br/>2 Power Indicator<br/>3 Map Button<br/>Press to show Map screen.<br/>4 Scroll Wheel<br/>5 Menu Button<br/>Press to show Destination menu.<br/>6 SD Memory Card Slot<br/>7 Reset</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>1 Indicador Bluetooth<br/>2 Indicador de encendido<br/>3 Botón Mapa<br/>Púlselo para mostrar la pantalla Mapa.<br/>4 Rueda de desplazamiento<br/>5 Botón Menú<br/>Púlselo para mostrar el menú Destino.<br/>6 Ranura de tarjeta de memoria SD<br/>7 Reiniciar</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>1 Indicateur Bluetooth<br/>2 Indicateur d'alimentation<br/>3 Bouton Carte<br/>Appuyez sur ce bouton pour afficher la carte à l'écran.<br/>4 Roulette de défilement<br/>5 Bouton Menu<br/>Appuyez sur ce bouton pour afficher le menu Destination.<br/>6 Lecteur de carte mémoire de type SD<br/>7 Réinitialisation</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>1 Indicatore Bluetooth<br/>2 Indicatore di accensione<br/>3 Tasto Mappa<br/>Premerlo per mostrare la schermata Mappa.<br/>4 Scroller<br/>5 Tasto Menu<br/>Premerlo per mostrare il menu Destinazione.<br/>6 Alloggio scheda memoria SD<br/>7 Ripristino</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7 |  | <p>Hjemme</p> <p>Tilslut lysnetadapteren for at lade batteriet op.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Zu Hause</p> <p>Schließen Sie das Netzteil an, um den Akku aufzuladen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>At Home</p> <p>Connect the AC adapter to charge the battery.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>En casa</p> <p>Conecte el adaptador de corriente CA para cargar la batería.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>À la maison</p> <p>Branchez l'adaptateur c.a. dans une prise murale pour recharger la batterie.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>A casa</p> <p>Collegare l'adattatore CA per caricare la batteria.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

AVIC-S1

|   |                                                                                     | Nederlands<br><i>Snelle start</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Norsk<br><i>Hurtigstart</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Português<br><i>Início rápido</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Suomi<br><i>Pikaopas</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Svenska<br><i>Snabbstart</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                                                     | <p>! Lees "Belangrijke informatie voor de gebruiker" voordat u dit product gebruikt.</p> <p>! Raadpleeg de handleidingen bij op de bijgeleverde dvd voor gedetailleerde informatie over de bewerkingen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>! Les "Viktig informasjon for brukeren" før du bruker dette produktet.</p> <p>! For detaljert informasjon om bruk, se veiledningene som følger med DVD-en.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>! Leia o documento "Informação importante para o utilizador" antes de utilizar este produto.</p> <p>! Para informações mais detalhadas acerca do seu funcionamento, consulte os manuais incluídos no DVD fornecido.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>! Lue "Tärkeitä tietoja käyttäjälle", ennen kuin käytät tätä tuotetta.</p> <p>! Saat yksityiskohtaisia tietoja laitteen käytöstä mukana tulevan DVD-levyn käyttöoppaista.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>! Läs "Viktig information till användaren" innan du börjar använda denna produkt.</p> <p>! För detaljerad information om användning, se bruksanvisningen på den medföljande DVD-skivan.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 1 |    | <p>Schuiф de AAN/UIT-schakelaar naar de positie AAN.</p> <p>AVIC-S1 wordt ingeschakeld en begeleidт u door de eerste opstartinstellingen, zoals de taal- en tijdzone-instellingen.</p> <p>Lees de volledige waarschuwing die op het waarschuwingsscherm verschijnt in tik op <b>OK</b> als u instemt.</p> <p>! Laat de schakelaar altijd in de positie AAN voor normaal gebruik.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>Skyv <b>ON/OFF</b>-bryteren til <b>ON</b>-posisjonen.</p> <p>AVIC-S1 skrus på og veileder deg gjennom førstegangs oppstartsinstillinger som språk og tidssone.</p> <p>Når advarselsskjermen vises, les hele advarselen og trykk <b>OK</b> dersom du godtar.</p> <p>! La alltid bryteren stå i <b>ON</b>-posisjon for normal betjening.</p>                                                                                                                                                                            | <p>Deslize o comutador de alimentação (<b>ON/OFF</b>) para a posição <b>ON</b>.</p> <p>O AVIC-S1 é ligado e guia-o ao longo da operação de configuração inicial que lhe permite definir opções como o idioma e o fuso horário.</p> <p>Quando o ecrã de aviso aparecer, leia todo o seu conteúdo e prima o botão <b>OK</b> se concordar com a informação mostrada.</p> <p>! Deixe sempre o comutador de alimentação na posição <b>ON</b> para um normal funcionamento.</p>                                                                                                                                                                                                      | <p>Liіu'uta Päällä/Pois päältä (<b>ON/OFF</b>) -kytkin asentoon Päällä (<b>ON</b>).</p> <p>AVIC-S1 käynnistyy ja opastaa sinua läpi aloitusasetusten, kuten kieli ja aikavyöhyke.</p> <p>Kun näyttöön tulee varoitus, lue se kokonaisuudessaan ja kosketa <b>OK</b>-näppäintä, jos hyväksyt sen.</p> <p>! Jätä kytkin aina <b>Päällä (ON)</b> -asentoon normaalissa käytössä.</p>                                                                                                                                                                                                      | <p>För <b>ON/OFF</b>-omkopplaren till läget <b>ON</b>.</p> <p>AVIC-S1 slås på och vägleder dig genom de inledande startinställningarna som t ex inställning av språk och tidzon.</p> <p>När varningsskärmen visas, läs igenom hela varningen och klicka på <b>OK</b> om du godkänner den.</p> <p>! Låt alltid omkopplaren vara i läget <b>ON</b> för normal användning.</p>                                                                                                                                                            |
| 2 |    | <p>Bevestig de AVIC-S1 op de houder (1a).Vergrendel de houder vervolgens in het adapteruiteinde van de zuignapaansluiting (1b).Bevestig vervolgens de zuigkant van de zuignap op uw voorruit en vergrendel deze door de hendel omlaag te duwen (1c).</p> <p>! Zorg ervoor dat de AVIC-S1 het gezichtsveld van de chauffeur niet blokkeert of de werking van airbags en veiligheidsuitrustingen van het voertuig niet hindert.</p> <p>! Wanneer u de arm wilt buigen, moet u beide handen gebruiken om de arm voorzichtig af te stellen. Gebruik nooit teveel kracht.</p> <p>! Om zeker te zijn dat de zuignap stevig bevestigd blijft, raden wij u aan deze minstens eenmaal per maand los te maken en opnieuw te bevestigen.</p> | <p>Fest AVIC-S1 til holderen (1a).Lås deretter holderen i adapterenden av sugekoppen (1b).Fest deretter sugekoppen på frontruta og lås den ved å trykke ned håndtaket (1c).</p> <p>! Sorg for at AVIC-S1 ikke forstyrrer førerens utsikt av veien, eller forstyrrer med betjeningen av airbags eller sikkerhetsenheter i kjøretøyet.</p> <p>! Når du bøyer armen, bruk begge hendene.Ikke bruk kraft.</p> <p>! For å opprettholde adhesjonen til sugekoppen, ta den ned og fest den på nytt minst én gang i måneden.</p> | <p>Una o AVIC-S1 ao suporte (1a). De seguida, fixe o suporte ao adaptador existente na extremidade da ventosa de fixação (1b). Por último, coloque a ventosa de fixação no pára-brisas e fixe-a premindo a patilha para baixo (1c).</p> <p>! Certifique-se de que o AVIC-S1 está colocado de forma a não obstruir o campo de visão do condutor e a não interferir com o funcionamento dos airbags e de outros dispositivos de segurança.</p> <p>! Ao dobrar o braço, utilize ambas as mãos e ajuste com cuidado. Nunca tente dobrar o braço à força.</p> <p>! Para que a ventosa mantenha o seu poder de fixação, retire-a e volte a colocá-la pelo menos uma vez por mês.</p> | <p>Kiinnitä AVIC-S1 pidikkeeseen (1a). Lukitse sitten pidike imukuppikiinnityksen sovintosaan (1b). Kiinnitä lopuksi imukuppikiinnityksen imukuppiosa tuulilasiin ja lukitse se painamalla vipu alas (1c).</p> <p>! Varmista, että AVIC-S1 ei peitä kuljettajan näkökenttää tai häiritse auton turvatyynyjen ja turvalaitteiden toimintaa.</p> <p>! Kun taivutat vartta, käytä molempia kättä sen varovaiseen säätämiseen. Älä koskaan käytää voimaa.</p> <p>! Imukupin tartunnan säilyttämiseksi imukuppi on irrotettava ja kiinnitettävä uudelleen vähintään kerran kuukaudessa.</p> | <p>Fäst AVIC-S1 vid hållaren (1a). Lås därefter hållaren i adapteränden av sugmonteringen (1b). Fäst därefter sugmonterings sugsidan på vindrutan, och lås genom att trycka ner spaken (1c).</p> <p>! Se till att AVIC-S1 inte stör förarens sikt eller inverkar på fordonets krockkuddar och säkerhetsanordningar.</p> <p>! När armen böjs, använd båda händerna och justera varsamt. Använd aldrig våld.</p> <p>! För at bibehålla sugkoppens häftningsförmåga, lossa och sätt sedan tillbaka sugkoppen minst en gång i månaden.</p> |
| 3 |   | <p>De autolader aansluiten: sluit het ene uiteinde aan op de AVIC-S1 en het andere uiteinde op de sigarettenaansteker.</p> <p>! Sluit de autolader pas aan nadat u de motor van de auto hebt gestart.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>Koble til billaderen:en ende til AVIC-S1 og den andre enden til sigarettenneren.</p> <p>! Koble kun til billaderen etter du har startet motoren.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Ligação ao isqueiro do carro: ligue uma extremidade do cabo ao AVIC-S1 e a outra extremidade ao isqueiro.</p> <p>! Faça a ligação ao isqueiro do carro apenas após pôr o motor do carro a trabalhar.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Liitä autosovitin: toinen pää AVIC-S1:een ja toinen savukkeensytyttimen pistorasiaan.</p> <p>! Liitä autosovitin vasta, kun moottori on käynnistetty.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>Anslut billaddarens ena ände till AVIC-S1 och den andra änden till cigarettändarrutaget.</p> <p>! Anslut inte billaddaren förrän du har startat bilen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 4 |  | <p>Houd de voedingsknop gedurende minstens 2 seconden ingedrukt om de AVIC-S1 in of uit te schakelen.</p> <p>Wanneer u de AVIC-S1 voor de eerste keer inschakelt, verschijnt het <b>Bestemming</b>..</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>Trykk og hold strømknappen inne i minst 2 sekunder for å skru AVIC-S1 på og av.</p> <p><b>Destination Menu</b> vises første gang du skruur på AVIC-S1.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>Mantenha o botão de alimentação premido durante pelo menos 2 segundos para ligar e desligar o AVIC-S1.</p> <p>Ao ligar o AVIC-S1 pela primeira vez, é apresentado o menu <b>Destino</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Käynnistä tai sammuta AVIC-S1 pitämällä virtapainiketta painettuna vähintään kaksi sekuntia.</p> <p>Kun kytket AVIC-S1:n päälle ensimmäistä kertaa, näyttöön tulee <b>Määränpäävalikko</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Tryck in och håll kvar strömknappen i minst 2 sekunder för att sätta på och stänga av AVIC-S1.</p> <p>Första gången du slår på AVIC-S1 visas menyn <b>Destination</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 5 |  | <p>Om te navigeren en objecten op het scherm selecteren, gebruikt u uw vinger om op het scherm te tikken.</p> <p>Tijdens de werking kunt u het <b>Bestemming</b> op elke ogenblik openen door op de AVIC-S1 te drukken op de knop <b>MENU</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Bruk fingeren din for å trykke på skjermen og navigere og velge objekter på skjermen.</p> <p>Under operasjon, kan du gå til <b>Destination Menu</b> når som helst ved å trykke på <b>MENU</b>-knappen på AVIC-S1.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>Para navegar e seleccionar objectos no ecrã, basta utilizar o dedo para tocar no ecrã.</p> <p>Durante o funcionamento do dispositivo, pode aceder ao menu <b>Destino</b> em qualquer altura premindo o botão <b>MENU</b> do AVIC-S1.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Voit navigoida ja valita kohteita näytöllä koskettamalla sormellasi näyttöä.</p> <p>Päaset milloin tahansa käytön aikana AVIC-S1:n <b>Valikkopainiketta</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>För att navigera och välja objekt på skärmen, använd fingret och vidrör skärmen.</p> <p>Under användning kan du när som helst visa menyn <b>Destination</b> genom att trycka på knappen <b>MENU</b> på AVIC-S1.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 6 |  | <p>1 Bluetooth-indicator</p> <p>2 Voedingsindicator</p> <p>3 Kaartknop</p> <p>4 Scrollwiel</p> <p>5 Menuknop</p> <p>6 SD-geheugenkaartsleuf</p> <p>7 Reset</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>1 Bluetooth-indikator</p> <p>2 Strømindikator</p> <p>3 Map-knapp</p> <p>4 Rullehjul</p> <p>5 Menyknapp</p> <p>6 Kortplass for SD-minnekort</p> <p>7 Nullstill</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>1 Indicador Bluetooth</p> <p>2 Indicador de alimentação</p> <p>3 Botão Mapa</p> <p>4 Roda de deslocação</p> <p>5 Botão Menu</p> <p>6 Ranhura para cartão de memória SD</p> <p>7 Botão Reset</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>1 Bluetooth-merkkivalo</p> <p>2 Virran merkkivalo</p> <p>3 Karttapainike</p> <p>4 Vierityspyörä</p> <p>5 Valikkopainike</p> <p>6 SD-muistikorttipaikka</p> <p>7 Nollaa</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>1 Bluetooth-indikator</p> <p>2 Strømindikator</p> <p>3 Kartknapp</p> <p>4 Rullhjul</p> <p>5 Menyknapp</p> <p>6 SD-minneskortplats</p> <p>7 Återställ</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 7 |  | <p><b>Thuis</b></p> <p>Sluit de het wisselstroomadapter voedingsapparaat aan om de batterij op te laden</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p><b>Hjemme</b></p> <p>Koble til AC-adapteren for å lade batteriet.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>Em casa</b></p> <p>Ligue o transformador a.c. para carregar a bateria.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>Kotona</b></p> <p>Yhdistä verkkovirtasovitin akun lataamiseksi.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p><b>Hemma</b></p> <p>Anslut växelströmsadaptern för att ladda batteriet.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |